

# Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1950. február 17. péntek

ÁRA 4 LEJ

VIL ÉVFOLYAM, 40. SZÁM.

## Grivica a béke megőrzésére buzdít

Tizenhét évvel ezelőtt, 1933 február 16-án a grivicai vasúti műhelyek sztrájkján harca hívták a munkásokat. Hétézer vasúti munkás szállt szembe a tőkés-földesuri rendőrség és csendőrség géppuskáival és szuronyával. A Román Kommunista Párt által, Gheorghiu-Dej, Luca László, Ilie Pintilie, Gh. Vasilichi és a munkásosztály legjobbjai által vezetve, a munkásság határozott céllal és határozott követelésekkel lépett fel. Le a terrorral! Bocssásk szabadon a letartóztatottakat! Le a szovjetellenes háborúval! Eljen a Kommunista Párt! — Ezek voltak a munkásság jelszavai.

A kapitalista gazdálkodást jellemző válság-sorozat az 1929-es évtől kezdve óriási méreteket öltött. Gyárak százai és ezrei állottak le, munkások százezreit éhhalál fenyegette. Az amerikai Egyesült Államokban Angliában, Franciaországban, Németországban s a többi kapitalista államban az életszínvonal esőképe, a nyomor ijesztő méreteket öltött. A válság fokozott mértékben nehezedett a tőkés-földesuri Romániára. A külföldi tőkének, az imperializmusnak kiszolgáltattott országban a munkanélküliség száma ötszöröse emelkedett. A munkásság életszínvonal felére csökkent. Ugyanakkor növekedtek az adók, a háborús kiadások. A nyugati imperializmus egyik központi terve az volt, hogy Romániát támadó háború bázisává építse ki. A támadás nyilvánvalóan csak az ellen az ország ellen irányulhatott, mely örök időre megszabadult a válságoktól, mely a tőkés országokat sújtó gazdasági válság idején megkétszerezte iparát, kétszerezte emelte munkásainak életszínvonalát, ezzel pedig a szocialista rendszer magasabbrendűségét bizonyította be.

A kapitalista országok ilyen helyzete óriási méretű munkásmozgalmakat váltott ki valamennyi tőkés országban. Ezzel nagyobb tekintélyt és befolyást szerzett mindenütt a Kommunista Párt. Németországban a fasiszta diktatúrát megelőző szavazáson a német Kommunista Párt 6 millió szavazatot kapott. Ezzel nyilvánvalóbbá vált a dolgozó tömegek előtt, hogy egyedül a Kommunista Párt képes megvédeni a dolgozók érdekeit, egyedül ez a Párt tudja megszervezni és győzelmeire vezetni a munkásosztályt. Így növekedett meg Románia munkásságának bizalma és ragaszkodása is a Román Kommunista Párt iránt. A Párt irányításával a munkásosztály mozgalma — a temesvári és lupényi tömeges megszállás, az állandó rendőrterror ellenére is — egyre határozottabban politikai jellegűvé vált. 1933 február 16-án pedig sztrájkba lép 7000 CFR munkás. Nyilvánvalóvá vált, hogy eddigi követelések részben teljesítése csak arra szolgál, hogy a tőkés-földesuri kormány összezúrdja magát. A kormány közvetlenül ezután ostromállapotot hirdet. A fömlőket a munkásosztály legjobbjaival tiltja meg, minden eddigig kegyetlenebb terror indít a munkásság ellen. A proletárintudat kemény próbája, a munkásmozgalom kiváló karai

iskolája volt ez. S a munkásság megálta a helyét. Az élethez, a kenyérhez való jogukat védő munkások holttestei töltötték meg a grivicai műhelyeket és környékét. Csendőrszuroknyok döfték át éhes gyermekek és asszonyok testét. A munkásosztály harci elszántságát azonban nem irhatták ki a tőkés-földesuri hóhérok. A munkásmozgalmak, a sztrájkok ország-szerte elharapóztak s évekkal visszavetették az ország fasiszálásának végrehajtását. Az ezt követő évek sok szenvedést és megpróbáltatást hoztak a munkásosztály számára: nyomortörténet, fasiszta lágereket, kínzások és halált. Mindez azonban még keményebbé, elszántabbá tette a munkásosztályt, felsorakoztatva a munkásosztály nemzetközi szolidaritását. Azt a tudatot, hogy a világ dolgozói ugyanazért a célért küzdenek: a kizsákmányolás, harácsolás és terror megszüntetéseért, az imperializmus s ezzel együtt az állandó háborús veszély végleges kiküszöböléséért.

Ez a harc folyik ma is, keményebben minden eddigénél. A nemzetközi imperializmus napról-napra újabb jeleket adja gyöngeségének. Kénytelen kommunista üldözésekhez, rendőrterrorhoz folyamodni, olyan eszközöket használni, melyek szükségszerűen a nemzetközi proletárlátus erősödéséhez vezetnek.

Sztálin elvtárs a következőket mondotta a SZUK (b) P XVII. kongresszusán, a fasiszmus németországi uralomra jutásával kapcsolatban:

„A fasiszmus németországi győzelmét nem csak úgy kell tekinteni, mint a munkásosztály gyöngeségének a jelet, mint annak következményét, hogy a szociáldemokrácia elárulta a munkásosztályt és megnyitotta az utat a fasiszmus számára, hanem úgy is, mint a burzsoázia gyöngeségének jelet, mint annak jelet, hogy a burzsoázia már nem tud tovább a parlamentáris és a burzsoá-demokrácia régi módszereivel uralkodni, amiért is kénytelen a belpolitikájában terrorisztikus kormányzási módszerhez folyamodni.”

Az 1929—33-as gazdasági válság szakasza vonatkoznak ezek a szavak. De élesen rávilágítanak a mai imperialista államok helyzetére is. Ezekben az államokban a polgári demokrácia keretei között az imperialisták képtelenek uralmat fenntartani az egyre hatalmasabbá váló munkásmozgalmakkal szemben. Ezért folyamodnak terrorisztikus eszközökhöz, ezért törekednek egy új fasiszmus felélesztésére. A nemzetközi helyzet azonban gyökeresen megváltozott. A szovjet dolgozók a dicsőséges Bolsevik Párt vezetésével felépítették a világ leghatalmasabb államát és legerősebb hadseregét. A Szovjetunió segítségével a föld egynegyedére terjedtek ki azok az államok, ahol a nép elsöpörte a kizsákmányolót. Ma már világ-szerte egyenesen megszervezett front áll szemben az imperialistákkal. Olyan erők ezek, melyek képesek megvédeni és meg is fogják védeni a békét. (A. L.)

## „Az orvosok legnagyobb feladata: küzdeni a békéért”

Az egészségügyi szakszervezetek szövetségének értekezlete a fővárosban

BUKAREST. — Kedden nyitották meg az egészségügyi szakszervezetek szövetsége központi bizottságának plenáris ülését. Jelen volt dr. C. I. Parhon professzor a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának elnöke is.

Az ülés megnyitása után Parhon professzor emelkedett szólásra és mondott beszédet a Román Népköztársaság orvosainak feladatáról. Hangsúlyozta, hogy az orvosok legnagyobb feladata küzdeni a békéért.

Ezután az elnök V. Predescu dr. előterjesztette jelentését az egészségügyi szakszervezetek 1950. évi feladatairól, majd Marza Vasile dr. közegészségügyi miniszter mondott beszédet.

## A szatmári „Unió” felhívása

a brassói „Breiner Béla” gyár és a vajdahunyadi kombinát dolgozóihoz

SZATMÁR. — (Tudósítónktól.) A szatmári „Unió” vagon- és gépgyár dolgozói felhívással fordulnak a brassói „Breiner Béla” gyár munkásaihoz: kérik az ottani dolgozókat, hogy készítsenek kellő mennyiségű csavart, mert e fontos alkatrész hiánya hátráltatja az „Unió” gyár munkáját. Az „Unió” gyár dolgozói hiába végeznek gyors és pontos munkát, ha termelvényeikhez nem kapják meg idejében a szükséges csavarokat.

Ez a kérelem az „Unió” gyár többi anyag- és félgártmány szállítóhoz is szól, elsősorban a vulkáni és a brassói „Vörös Lobo-

gó” acéltöredékhez, amelyek késéssel szállítják a megrendelt acéltöredékeket.

Az „Unió” gyár dolgozóit az is hátráltatja, hogy számos üzemtől hiába várják a megrendelt gyártmányokhoz szükséges rajzokat. Rajzok hiányában sem a költségvetést nem készíthetik el, sem az anyagbeszerzést nem eszközölhetik. Így, a munka sem készülhet el az előre megszabott időben.

A vajdahunyadi nehézipari kombinát számára például nagy mennyiségű fémkonstrukciót kellene elkészíteniük. A hiányzó rajzokért azonban hiába küldtek

megbízottat, a rajzok egyre kevesebbek. A megrendelés leszállítását ugyanakkor a terv az első évnegyedre irányozta elő. Az „Unió” gyár ezért kéri a vajdahunyadi kombinát vezetőségét, hogy minél előbb készíttesse el és küldje el a rajzokat.

Hasonló kéréssel fordul az „Unió” a következő üzemekhez és minisztériumokhoz: „Acex” bányáüzem, „Sovrom-Carbune”, „Carbonifera”, bányaiügyi minisztérium, villamossági minisztérium, a „Vörös Acél” hunyadmezei ipartelepe és a brádi bányaművek.

## Új szovjet munkamódszert vezetnek be az építőiparban

BUKAREST. — Kedden reggel az 1. számú állami építészeti vállalat ITC-Floreasca munkatelepén egy kőművesekből és segédmunkásokból álló munkáscsoport a Vergu-szakmai iskola munkatelepről a téglák és malter állványzata való felszállításánál új szovjet módszert mutatta be.

A bemutatón jelen volt Salajan Leonlin, a RMP KV. tagja, építésügyi miniszter, Corsinachi miniszterhelyettes, az építőipari munkások szakszervezeti szövet-

ségének képviselői, valamint számos munkás, technikus és építésszermunk.

Eltérően a múlttól, amikor a téglát és a maltert talicskával, vedrellel, vagy targoncával szállították, az új módszer szerint a leszerelhető oldalu vasbeton kosarakba rakják. Ezeket a kosarakat gyorsan és könnyen kezelhető kiskocsival szállítják az emelődaruhoz. A daru felemeli a kosarat az építőállványzatra, ahonnan kiskocsi viszi el a téglát a falazó munkásokhoz. A

maltert ugyanígy különleges bádogtartályokban szállítják.

Az új munkamódszernek számos előnye van. Ezelőtt a téglák szállításához 15—20 dolgozóból álló munkacsoportra volt szükség. Az új munkamódszer alkalmazása után ezt a szállítási folyamatot négy munkás végzi.

A téglák és a malter szállítás új módszereinek alkalmazása az ország összes nagy építkezésénél közreműködik a kőművesmunka termelékenységének jelentős emelkedéséhez.

## ORSZÁGUNK minden téjjel

Egvetlen ujtás 91 százalékkal növeli a termelést a nadrági „Kalapács” üzem vödörgyártó osztályán

A nadrági „Kalapács” üzem vödörgyártóiban Kucsera István gyártásvezető mester az eddig alkalmazott kezdetleges gyártási módot megváltoztatta. Eddig ugyanis a vödörök vasdrótból készült fül-

nek felszerelése igen körülményes munka volt. A drótot a műhely egyik részében darabokra vágták, majd a másik végében kézi erővel megfelelően meghajlították. A műhely másik részében

viszont a szélett préselték laposra, végül a forrasztóhoz került, ahol rászertelték a vödörre.

Kucsera István a pártszervezet támogatásával prést készített és ezzel kiküszöbölt két, eddig kézi erővel végzett hosszadalmas műveletet. Az új prés kitűnően bevált: 91 százalékkal növeli a termelést. Ezenfelül az ujtás anyagmegtakarítást is eredményezett, ugyanis havonta 100 kilogrammal kevesebb vasdrótra van szükség.

NŐI MUNKÁSBRIGÁD ALAKULT A BRASSÓI „VÖRÖS ZÁSZLÓ” GYÁRBAN

A brassói „Vörös Zászló” gyár egyik osztályának munkásnői március 8-án, a Nők Nemzetközi Napjának tiszteletére „Március 8” elnevezéssel női munkásbrigádokat alapítottak.

Az újonnan alakult női brigád vállalta a munkafegyelmet megújítását, a hiányzó eszközök beszerzését, a munka iránti új magatartás továbbfejlesztését. A brigád tagjai vállalták ezenkívül szakmai, művelődési és ideológiai színvonaluk rendszeres emelését.

## GÖZFÜRDŐT ÉPÍT A ZSOMBOLYAI IDEIGLENES BIZOTTSÁG

A zombolyai ideiglenes bizottság eddigi működése során komoly támogatást kapott a Román Munkáspárt helyi szervezetétől, a tömegszervezetektől, és a község dolgozóitól.

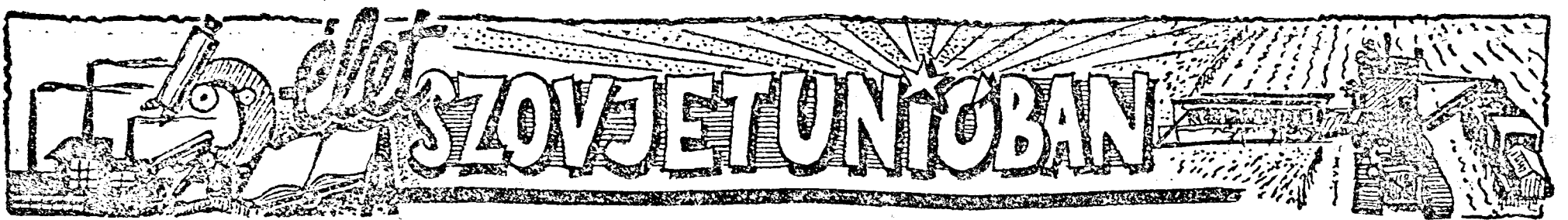
Igy az 1950-ik évi Állami Terv keretében a zombolyai ideiglenes

## A DETTAI JÁRÁSBAN NÖVEKSZIK A TÁRSBÉRLO CSOPORTOK TAGJAINAK SZÁMA

A temesmegyei Dotta községben lévő gép- és traktorállomás dolgozóit irányító munkát is végeznek a dolgozó földművesek között. A munkások nagyjából most is kint van a falvakon, hogy a dolgozó parasztságot felvilágosítsák a társbérlo csoportok előnyeiről. Az egész dettai járásban támogatják a dolgozó parasztságot a társbérlo csoportok megszervezésében. A múlt évben még csak négy községben: Dolácson, Kisomoron, Birdán és Berekuván volt

bizottság tervbevette a község főútvonalának megújítását, továbbá valamennyi járda rendbehozatalát. Ugyancsak ez év folyamán készül el a már régebben tervbe vett, 40 személyt befogadó gözfürdő is.

társbérlo csoport. A társbérlo csoport tagjainak száma a négy községben 149 volt, akik 216 hektár földön végezték el az 500 mezőgazdasági munkát. Az idén újabb négy községben a társbérlo csoport alakult. Szentgyörgyön több mint 160 hektár földet vontak egy tagba a dolgozó parasztság kérésére. Nagyzsámon, Olszencán és Szokán is napról-napra gyarapodik a társbérlo csoportok taglétszáma.



# A szocializmus a nép mindennapi életében

Voltak idők, amikor a szocializmus csak elmélet volt, doktrína, amikor kétségbevonták a szocializmus gyakorlati megvalósításának lehetőségét. Ma azonban a szocializmus a Szovjetunióban felépült és a Szovjetunió népe mindennapi életének alkotó tényezőjévé vált.

A szocializmus a gyakorlatban az embernek ember által való kizsákmányolásának és elnyomásának a lehetetlenné tételét jelenti, továbbá a munkanélküliség, a hiányok kiküszöbölését és állandó haladást a népélet jóllétében és kultúrájában. A szocializmus a gyakorlatban új kapcsolatokat foglal magában, amelyek társadalmunkban alakultak ki és pedig a kizsákmányolástól felszabadult népek közötti együttműködés és kölcsönös segítség kapcsolatait. A szocializmus a gyakorlatban annak a valóságnak büszke öntudatát jelenti, hogy magadnak és a társadalomnak dolgozol, amely társadalom dolgozó emberekből áll, mint amilyen te vagy és hogy te egyenjogú tagja vagy ennek a társadalomnak, hogy hazádnak és egész gazdagságának ura vagy.

Sztálin elvtárs mondotta:

„Üzemeink és gyáraink kapitalisták nélkül dolgoznak. A munkát férfiak és nők vezetik, akik a népből kerültek ki. Eppen ez az, amit a gyakorlat szocializmusának nevezünk. Földjeinken földbirtokosok és kulákok nélkül dolgoznak a szántóvetők. Ez az, amit a mindennapi élet szocializmusának nevezünk, ez az, amit szabad, szocialista életnek nevezünk.”

## A KOROBOV-CSALÁD

A mindennapi élet eseményei csak megerősítik Sztálin szavait. Például a Korobov-család az egész Szovjetunióban nagy tiszteletet és általános jó hírnevet örvend. I. G. Korobov, az apa, 1882-ben született, vasöntő a foglalkozása, mely foglalkozásának az emittett család nemzedékeken át szentelte magát. Mint kisfiú, két évig látogatta az elemi iskolát, amely azonban csak a téli hónapokban volt nyitva, aztán a kohónál kapott munkát. Kezdeményezéséért és kitartásáért munkavezetővé léptették elő, ami igazán esodálatos jelenség volt abban az időben, a cári Oroszország idején. 1918-tól főmunkavezető a „masán” (a kohók szakaszát nevezik így) a makajevi Kirov-üzemben.

1937-ben a nép képviselőjévé választotta az Ukrajn Tanácsköztársaság Legfelső Tanácsába és 1946-ban a Szovjetunió Legfelső Tanácsába választotta be, mint képviselőt.

Korobov három fia diplomát szerzett a szovjet egyetemeken és ma felelős helyeket töltenek be. Nikolaj Korobov az Allami Tervezési Igazgatóság az ércfeldolgozó üzemek osztályán. Fjavel Korobov a vas- és acéligyár miniszterének helyettese, 1937-ben a Szovjetunió Legfelső Tanácsába választották és 1946-ban újra beválasztották. A harmadik fia, Ufa, a hatalmas petrovzski acéligyárnek igazgatója Ukrajnában.

Az ércfeldolgozó üzemek munkásainak egyik moszkvai konferenciája után Sztálin elvtárs fogadást rendezett a Kremlben, amelyen poharát a gyárak öreg és fiatal munkásai tisztelőre emelte és egyszerre mind az egész Korobov-család tisztelőre. Ezután Korobovhoz, az apához fordult és szokatlan barátságos beszédében a következőket mondotta: — Szép teljesítmény! Közös-

net egy ilyen család felneveléséért!

— Jó megállapítani, hogy szép teljesítmény — mondotta Korobov, az apa —, hogyha azonban nem a szovjet rendszer-

## Várossá nőtt falu

Nézzétek csak meg a Timirjazev-kolhozát a gorodeci járásban, a Gorkij-kerületben. A kolhoz tulajdonképpen egy egész kis város épületekkel, nagyrészt cseréppel fedett épületek, villanyvilágítással és saját villanyfejlesztő teleppel, víznivekkel, klubbal, iskolával, kórházzal, óvodával, gyermekotthonokkal és a kultúrvivmányok számos megvalósult intézményével. Kormányrendelettel a kolhoznak 3189 hektárnyi nagy területet adtak állandó használatra. A kolhoznak öt gazdasága van: tejgazdaság, sertéshizlalda, akol, baromfitenyésztés és lótenyésztő istálló, ahol fajlovalkat nevelnek. A kolhoznak még több melléképülete és üzeme is van: szelmalom és gőzmalom, a tejtermékek feldolgozására szövetkezet, méhészet, téglagyár, agyagedénygyár, szűr- és bőrcipőüzem, asztalosműhely.

## Egy szovjet takarékpénztár

A dolgozó jóletének emelkedéséről igen jó képet kaphatunk, ha megismerkedünk a dnyepromedencei takarékpénztárak működésének néhány adatával.

A jenakijevói kirendeltségek példáiul igen nagy a forgalom a felek rendszerint azért jönnek, hogy újabb betéteket növeljék megtakarított vagyonukat. A jenakijevói bányások közül négy-százannak rendelkezik betétel. Betéteik összege meghaladja a félmillió rubelt.

Mire költik megtakarított pénzüket a bányások?

Az átutalási jegyzék elég kimerítő választ ad erre a kérdésre. Megtudhatjuk belőle, hogy az egyik bányász autót vásárolt, a másik családi házat építtetett, a

rért történt volna mindez, sohasem nyújtottam volna ilyen teljesítményt.

Hasonlóképpen van ez a mezőgazdaságban is.

## Vég nélkül sorolhatnánk fel

hasonló példákat, melyek mind azt a tényt bizonyítják és erősítik meg, hogy a Szovjetunióban maguk a dolgozók azok, akik megvalósítják a szocialista gazdálkodást és akik a kapitalisták és nagybirtokosok nélkül kezdeményeznek és hogy a Szovjetunióban igazságos, szocialista társadalmi rendszer van. Az, amiért hazánk legjobbjai közül ezek és ezek áldozták életüket, a bolsevista párt vezetésével megvalósult.

V. Karpinszkij

## 30 éves a szovjet film

Harmino esztendő nem nagy idő. de a Szovjetunió fejlődése megmutatta, hogy a világ leghaladottabb rendszerére, a szocialista rendszerre, a történelmi szempontból csupán egy percnél számító idő alatt is annyit tud alkotni, mint a világ többi része évszázadok alatt és a fejlődés oly magas csúcsaira képes feltörni az élet minden területén, amilyen magasra a világ egyetlen kapitalista országa sem juthat fel.

A szovjet film 30 esztendő fejlődése is ezt a tényt bizonyítja. A szocialista társadalmi rend magasabb fokú minden eddigénél s ez tükröződik a szovjet filmen, amely mint minden művészet a társadalom szülőlté és mint ilyen tükörzi szülőjének a társadalomnak képét.

A szocialista társadalom a legmélyebb emberiség társadalmi: a szovjet film a mélyesges emberiség filmje. A szocialista társadalom a legmagasabbfokú erkölcs társadalmi: a szovjet film a legmagasabbfokú emberi erkölcsök hirdetője. A szocialista társadalomból eltűnt a haszonhajszolás és üzletelés szelleme és felváltotta azt a köz javáért végzett alkotó munka öröme. A szovjet film sem áruért tehát, hanem a nép javára végzett munka egyik hatalmas tényezője, az öntudat és kultúrászint emelésének nagyerejű fegyvere: művészi propagandista, agitátor és szervező.

A szovjet film 30 éve, sikerek és diadalmok három évtizede volt. A Bolsevik Párt bölcs vezetésével, a szovjet kormány bőkezű és hatalmas támogatásával halad tovább a szovjet film, új sikerek, új diadalmok felé és hirdeti — most már a

Szovjetunió határain túl is — az igazságot, az erkölcsöt, a szocializmus eszméit.

Nincs olyan eldugott falucska, hatalmas Szovjetunióban, amely nem rendelkezne állandó filmstúdióval, vagy ahová rendszeresen el látogatna a vándormozi.

Az Északi Jeges-tengertől a Kaukázusig, a Csendes Óceántól Tadzsiszkisztánig, mindenütt szovjet filmek és milliók élvezik a szovjet filmművészet alkotásait. A film az összes nemzetiségekre kiterjedő művészet: nem csupán Moszkvában és Leningrádban van filmgyár, de Kijevben, Tbiliszi-ben, Taskentben, Bakuban, Jerivánban, Alma-Atában, Ashabádban és Sztálinabádban is.

A Kazah Szovjetkőztársaságban az Októberi Forradalom előtti csatló 20 mozi volt, ma 1059 állandó filmstúdió és 400 vándormozz működik, Tadzsiszkisztánban a forradalom előtti 2 helyett ma 17 állami mozi működik, ebből 12 faluhelyen. A Jakut-földön 14 mozi működik, ebből 11 falun.

A vándormozik havonta két-háromszor látogatják meg a hozzájuk beosztott falvakat. A körzeti újságokban minden esetben megjelenik a vándormozik útírása és műsora.

A Szovjetunió mozihálóját 1950-ben 46.700-zal növekszik. Ebből több mint 21.000 mozi a falvakban nyitlik meg. Ez csak az állami mozi száma. Ehhez jár még a számtalan szakszervezeti és egyéb tömegszervezeti mozik, valamint népszerű klubmozik hatalmas tömege.

## Kvarclámpás futószalag

A szovjet gyárakban, bányákban, üzemekben napról napra egyre jobban fejlesztik a munkavédelmi berendezéseket, a szocialista dolgozó iránti figyelmet és gondoskodást. A kagijevkai Iljics-bányában most olyan munkavédelmi újítást vezettek be, amelyre egyaránt büszke lehet a szovjet bányáipar és orvostudomány. Megoldották azt a súlyos kérdést, hogyan pótolják az emberi szervezet számára annyira fontos napfényt, főleg az ibolyántúli sugarakat, amelyeket a bányások — minthogy a föld alatt dolgoznak — nélkülöznek.

A kagijevkai Iljics-bánya vezetősége elmés megoldást talált. Kvarclámpás futószalagot létesítettek, amely kitűnően kiegészíti a bányába bevezetett többi korszerű egészségügyi intézkedést. A háború után ugyanis szinte felismerhetetlenségig megváltozott az Iljics-bánya képe. Korszerű öltözőket, fürdőt, orvosi rendelőt, mosdót, fodrász- és cipészműhelyt építettek a bányások számára és most a fürdőhöz hozzáépítettek a kvarclámpás futószalagot is.

A bányások saját ruhájukban érkeznek a bányába, de mielőtt leszállnának a tárnába, átöltöznek, felveszik azt a különleges munkaruhát, amelyet egyébként állandóan a bányapületben tartanak és amelyet a bánya mosodájában mosatnak. Az átöltözködés után a bányások saját ruhájuk másik öltözékhelyiségbe kerülnek. A bányász, a munkája végzetével levele munkaruháját, aztán bemegy a fürdőbe és alaposan lemosa magát. A fürdő után juthat csak be az öltözőbe, hogy felvegye utcai ruháját. Itt a fürdő és az öltöző között létesítettek a kvarclámpás futószalagot. A fürdőből keskeny folyosó vezet az öltöző felé és ezen a folyosón futószalag jár. A bányász csak rá lép a szalagra, amely lassan viszi az öltözékhelyiség felé. A folyosó mennyezetén 78 lámpát helyeztek

el. Az első 16 nagyfényerejű szoluxlámpa, amelyek teljesen megszáritják a bányász vizes testét. Ezután 60 kvarclámpa következik. Miután a futószalag meglehetősen lassú ütemben viszi a bányászkat az öltöző felé, a 60 kvarclámpa fénye ezalatt szünet nélkül ér a bányások testét.

A kvarclámpás futószalag a szovjet dolgozó egészségvédelmének újabb nagyszerű alkotása nemcsak az elvesztett napfényt, a bányások energiavesztését pótolja, de egyben igen fontos betegséggel megelőző feladatot lát el. A kvarclámpás futószalag alkalmazása óta jelentősen javult a bányások egészségi állapota és csökkent a megbetegedések száma.

A kvarclámpás futószalag ötletét Gorkin professzor, a harkovi egészségvédelmi intézet tanára dolgozta ki. Miután a kezdeményezést nagyszerűen bevált, most rövidesen bevezetik ezt a többi szovjet bányában is.

## Utca a Tizenötödik lakónegyedben

Aki többször volt Komszomolszokban, ismeri a „Munka” sugárutat. Ez a hosszú út egy új parkba visz, amely rövidesen a főváros egyik legszebb negyedévé épül és szépül. Az Építőipari Technika épületét elhagyva, elénk tárul az új városrész vakító fehér téglá házaival.

Az új lakónegyed, amelyet Tizenötödiknek neveznek, — a legszebb Komszomolszokban. Fehér, friss külsejével úgy hat, mint maga a szovjet ember: — optimista.

Az egyik sarokházon a következő felirattal táblán akad meg az érdeklődő szeme: „A 15. számú lakónegyed 29. épületsorát 1947—1949 évek folyamán Nikolaj Petrovics Szeceglon brigádjának kőművesei emelték. A városi végrehajtóbizottság rendelete folytán 1949 október 1-től ez az utca „Szeceglon” kőműves brigádjára nevet viseli.”

Akaratlanul is elgondolkoztat a néhány soros egyszerű, de mégis valami különösét mondó, újat jelentő felirat. Kőművesekről elvezetett utca! Schol másutt a földkerekségen illyesmi nem fordulhat elő, mert ez csak ott lehetséges, ahol a munka soha nem látott maosságokba emelkedett. Ez a tábla hirdeti, hogy a Szovjetunióban a munkásember köztisztelőben áll.

„Es ha jól dolgozik és megadja a társadalomnak azt, amit képes adni, — akkor ő a munka hőse, dicsőség övezi őt” E sztálini szavakra emlékeztek az új utcánév. Dicsőség övezi már Szeceglont is, akinek nevét egész hazájában ismerik. Jó kommunista, kitűnő kőműves, sok munkarekord felállítója.

Komszomolszokban csillámló gyöngyfényeket ver vissza az utcákat borító fehér hópalást. A földön, háttérben, fákban, az egész városban szétterülő fehérség különös tisztelgetést ébreszt. A derült ég kék kupolája a bizakodás, az optimizmus mennyezetét vonja a város fölé.

A Tizenötödik negyedben az emberek megállítják Szeceglont. Kérdésekkel ostromolják: — Megint építeni jött?

— Kérdés mosolyt lop Szeceglon arcára és röviden így felel: — Nem kérem, lakni jöttem...

Akkor hallották. Majakovszkij szavaira emlékeztek vissza, amelyekkel a komszomolszki kőműves joggal elismételhet: „Az utca az anyám... a házak az anyjaim...”

Orülök, hogy munkám egy, hazám munkájával!”

R. POSZTNYIKOV

A Román Munkáspárt kiadásában rövidesen megjelenik magyar nyelven: **Josif Visszarionovics SZTÁLIN** Rövid életrajz



# Külpolitikai közhely

## 300 millió dollár értékű gépfelszerelést juttat a Szovjetunió a Kínai Népköztársaságnak

MOSZKVA. — (Agerpres.) A Szovjetunió kormánya és a Kínai Népköztársaság központi népi kormánya között egyezmény jött létre, melynek értelmében a Szovjetunió kormánya 300 millió amerikai dollárnak megfelelő hitelt nyújt a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának.

A hadműveletek következtében a Kínai Népköztársaság ipara majdnem teljesen romokban hever és ezért a Szovjetunió kormánya hozzájárult ahhoz, hogy a fenti hitelt évi 1 százalékos kamattal bocsássa a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának a rendelkezésére.

A Szovjetunió a fenti összegű hitelt 5 év alatt bocsátja a Kínai Népköztársaság rendelkezésére, mégpedig 1950 január 1-től kezdődően. A hitel fejében a Szovjetunió a fémipari és gépeket gyártó

üzemek részére szükséges felszerelést, villamosenergia előállításához szükséges gépeket, köztér és különböző ásványok kitermeléséhez szükséges felszerelést, vasúti gördülőanyagot és egyéb, a Kínai Népköztársaság nemzetgazdaságának fejlesztéséhez szükséges gépeket és felszerelést szállít. A szerződő felek a szállítandó gépek és felszerelések mennyiségét és a szállítási feltételeket külön egyezményben állapítják meg, az árakat pedig a világpiacra érvényben lévő árak szerint szabják meg. A 300 millió amerikai dollár hitelkeretet öt egyenlő részre osztják az öt esztendőnek megfelelően és abban az esetben, ha az egy évre előirányzott hitelkeretet a gépi és egyéb felszerelés leszállítása nem merítené ki, úgy a fennmaradó összeget átviszlik a következő évre.

A Kínai Népköztársaság központi népi kormánya a Szovjetunió által nyújtott 300 millió amerikai dollárt kivevő hitelkeret értelmében szállított gépeket és egyéb felszerelést és a hitel után járó évi egy százalékos kamatot nyersanyagban, tevéval, arannyal és amerikai dollárral fizeti vissza.

A hitel visszafizetése tíz éven belül történik és az első részlet visszafizetése 1954 december 31-én kezdődik, az utolsó részlet pedig 1963 december 31-ig esedékes.

A fenti egyezmény az aláírás napján, vagyis 1950 február 14-én lépett életbe és azt a Szovjetunió kormánya részéről Andrej Januárevics, Visinszkij külügyminiszter, a Kínai Népköztársaság központi népi kormánya részéről pedig Csu-En-Laj, az állambizottság elnöke és külügyminiszter irták alá.

## A német népet a béke megvédésére mozgósítja a Német Szocialista Egységpárt

BERLIN. — (Agerpres.) A Tass jelenti: Wilhelm Pieck, a Német Szocialista Egységpárt elnöke Berlinben megtartott sajtóértekezleten nyilatkozott a Párt és a pártjász azonnali feladatairól.

Január 1-én — mondotta nyilatkozatában Pieck — a Német Szocialista Egységpárt Központi Vezetősége a német néphez intézett felhívásában kifejtette az 1950. évben végrehajtandó legfontosabb feladatokat. Ezek között első helyen áll a Német Demokratikus Nemzeti Front megerősítése

és a nemzetközi békemozgalmakba való bekapcsolódása.

— Ez a feladat elengedhetetlenül foglalja el a Párt célkitűzéseiben és szoros összefüggést a Németország egységéért, az igazságos békeszerződésért és a megszálló csapatok kivonásáért folytatott harccal. A német népek teljesen függetlenül kell döntenie saját sorsa felől.

— Ezt a feladatot minél jobban és minél gyorsabban meg kellene oldani, mert a német nép nagy veszély előtt áll. Ezt a veszélyt a nyugatnémetországi meg-

szálló hatalmaknak az az intézkedése idézte elő, hogy Nyugat-Németországot az amerikai imperializmus gyarmatává és egy újabb világháború hidójává alakítja.

— Ez a veszély arra int bennünket, hogy minden intézkedést megtegyünk az egész német népet mozgósítására, a Németország széttagolására irányuló törekvésével, a nyugati hatalmak leigázó szándékával szemben. Ezt a célt csak a Szovjetunió által vezetett békearcvonal megerősítésével, a népi demokratikus országokkal való szoros együttműködéssel lehet megvalósítani. Csak így tudjuk kényszeríteni a nyugati hatalmakat arra, hogy lemondjanak támadó terveikről és hogy visszavonják Németországban állomásozó csapatokat.

— Ezért elsőrendű feladat a harc és a béke egységfront megalkotása. Mi nem olyan nemzeti frontot akarunk alakítani, amely más népek ellen irányul, hanem olyan harci arcvonalat, amely a német népet elnyomói a nyugati hatalmak támogatását élvező német monopollőkések ellen irányul, mert ezek a régi rendszert akarják visszaállítani.

— A Párt és a pártjász második főfeladata az, hogy mozgósítsa a tömegeket az 1950. évi gazdasági terv teljesítésére.

— A harmadik célkitűzés demokratikus vívmányaink megszilárdítása.

Nyilatkozatának befejező részében Wilhelm Pieck hangsúlyozta a pártjász szerepét a párt előtt álló feladatokkal kapcsolatban.

### A FELSZABADULÁS ÖTÖDIK ÉVFORDULÓJÁT UNNEPELTÉK BUDAPESTI DOLGOZÓI

BUDAPEST. — (Agerpres.) A Magyar Távirati Iroda jelenti: Magyarország dolgozói február 13-án, hétfőn ünnepelték Budapesten a Szovjet Hadsereg által történt felszabadítás ötödik évfordulóját.

A budapesti munkásság koszorút helyezett el azoknak a szovjet hősöknek a sírjára, akik a város felszabadításáért vívott harcokban estek el.

A magyar főváros minden részéből már a kora reggeli óráktól kezdve sűrű tömegben vonultak fel a munkások zászlókkal, Lenín-Sztálin, valamint Rákosi Mátyás arcképével. A tömeg a Kossuth Akadémia előtt lévő emlékműhöz vonult, amely a szovjet katonák hősiességét örökíti meg.

A magyar kormány tagjai, a Hadsereg, a Tömegszervezetek, a Magyar Dolgozók Pártja budapesti szervezetének és a szak szervezeti tanácsnak kiküldöttel koszorút helyeztek el a szovjet hősök emlékművén.

# HIREK A NEPI DEMOKRÁCIÁKBÓL

## Levelezés és tapasztalatcsere indult szovjet és magyar tudósok között

BUDAPEST. — A Magyar-Szovjet Társaság kezdeményezésére a Tudományos Akadémia segítségével megindult a magyar és szovjet tudósok között a közvetlen levelezés és tapasztalatcsere. Ebben a munkában a Társaság természettudományi szakosztálya jár elől, amely már eddig is jelentős

szovjet természettudományi anyagot dolgozott fel.

A műszaki szakosztály az elmúlt hónapban több mint 50 szovjet műszaki dokumentációs cikket fordított magyarra és tett hozzáférhetővé a dolgozók számára. Rövidesen a társaság agrártudományi szakosztályát is felállítják.

## Kína ifjúsága az újjáépítés munkájában

PEKING. — A Kínai Demokratikus Ifjúsági Szövetség 200.000 tagja vesz részt Mandzsúria helyreállítási munkálataiban, ahol a Kínai Népköztársaság nehéziparának

legnagyobb része összpontosul. A Szövetség tagjai gyorsan elsajátítják a leghaladottabb munkamódszereket és számos ifju elnyerte a „mintaszervi munkás” címet.

## Szovjet mintára szerkesztik a lengyelországi tankönyveket

VARSÓ. — A Lengyel Köztársaságban ebben az évben összesen 20 millió elemi és középiskolai tankönyvet adnak ki. A közoktatásügyi minisztérium többmillió példányszámban gyermek- és

ifjúsági képekkel díszített könyveket ad ki. Ezeket a könyveket szovjet mintára szerkesztik és az a céljuk, hogy a fiatalságot a Lengyel Köztársaság hű polgárává neveljék.

## Szaporítják a gyümöcskerteket Albániában

TIRANA. — A Tirana környéki mezőgazdasági termelőszövetkezetek tagjai az első évnegyedben önkéntes munkával 21 új gyümölcsös-kertet létesítettek. A gyümölcsfajta-terveket minden illeték alól mentesítették, sőt a

kormány az ültetéshez pénzsegélyt is nyújt.

A tanulók önkéntes munkájával 34 Tirana-környéki iskola mellett is hasonló gyümöcskertet létesítettek.

## Élelmiszert szállít a Szovjetunió a Demokratikus Német Köztársaságnak

BERLIN. — Stendhal-ba, a Demokratikus Német Köztársaság egyik nagy városába 36 vagon — 500 tonna — zab érkezett a Szov-

jetunióból.

A zab kiváló minőségű és legnagyobb részét zabpehely készítésére használják fel.

# BELFÖLDI ESEMÉNYEK

## A békemozgalom jegyében március 8-a méltó megünneplésére mozgósítja a dolgozó nőket a RDNSZ

BUKAREST. — (Agerpres.) Hétfőn délelőtt a RDNSZ Központi Vezetősége sajtóértekezletet tartott, amelynek keretében Moldován, Rózália, a RDNSZ végrehajtóbizottságának tagja beszélt, március 8-a, a Nők Nemzetközi Napja megünneplésének előkészületeiről.

Március 8-a tiszteletére a RDNSZ harca mozgósítja országunk asszonyait a második Állami Terv teljesítéséért és túlhaladásáért. Különös figyelmet szentelnek arra, hogy március 8-a tiszteletére a dolgozó földműves asszonyokat minél szélesebb tömegben mozgósítsák a tavaszi mezőgazdasági kampány előkészületi munkálataira.

Március 8-a megünneplésére az utcabizottságok február 13.

és 25. között üléseket tartanak, amelyeken megvitatják a Nők Nemzetközi Napjának előkészületeit. Március 1. és 8. között művészi műsorral egybekötött ünnepi gyűléseket tartanak, minden megyében, kerületben, járásban, vállalatnál és intézménynél. Március 8-a tiszteletére a megyeszékhelyeken és nagyobb városokban nagygyűléseket rendeznek. Ugyanaznap este a községekben és falvakban ünnepségeket tartanak a kulturothozokban.

Ezen a napon az egész világ asszonyai kifejezésre juttatják, hogy férhetetlen erővel folytatják harcukat a Szovjetunió és a dolgozó emberiség lángszó tanítója, Sztálin elvtárs vezetésével a békétábor megerősödéséért.

## A „Köztársaság Csillaga” I. osztályu rendjével tüntették ki Toma Alexandru költőt

BUKAREST. — (Agerpres.) A Nagy Nemzetgyűlés külön dekrétumban a „Köztársaság Csillaga” elsőosztályu rendjével tüntette ki 75.ik születésnapja alkalmából Toma Alexandru költőt, az irodalom fejlesztése terén elért eredményeiért.

A Román Népköztársaság Akadémiája és a RNK Irószövetsége kedden délután bensőséges ünnepséget rendezett Toma Alexandru költő, akadémiai tag tiszteletére, születésének 75.ik évfordulója alkalmából.

## Ujfajta hálókocsi a traktoristáknak

SZATMAR. — (Tudósítónktól.) A szatmári „Unió” vagon- és gépgyár a tavaly gyártott traktorista hálókocsiknál erősebb kivitelű hálókocsik készítésére kapott megbízást és terveket ebben az esztendőben. Az új tervek szerint egy kocsi súlya 3500 kilogramm.

A gyár dolgozói tervezték, hogy az anyagmegtakarítás érdekében változásokat eszközölnek az ujfajta hálókocsi tervrajzán. A mintakocsi, amelyet 40 százalékban önkéntes munkával állítottak elő — úgy készítették el, hogy könnyű és olcsó legyen, a teherbíró képessége és tartóssága pedig ne csökkenjen. A kísérlet ered-

ménytel jár. A mintakocsi előállításánál 1000 kilogramm anyagot sikerült megtakarítani, ami 80 ezer lejfel csökkentette a kocsi előállítás költségét. A mintakocsi, amely a napokban kerül az átvételi bizottság elé, sokkal tehersebb kivitelű, mint a tavalyi és teherbíró képesség, valamint tartósság szempontjából is többszörösen felülmúlja a múltévi gyártott hálókocsikat.

Az „Unió” gyár kísérletének jelentőségét fokozza az a körülmény, hogy az idén 130 ehhez hasonló traktorista hálókocsi előállítására kaptak megbízást.

## Fokozódik a Csehszlovák Köztársaság dolgozóinak harca a békéért

PRAGA. — (Agerpres.) Egész Csehszlovákiában széles körben terjed a békemozgalom. A legutóbbi napokban Gottwaldóban, Brnóban és más városokban tartottak nagyszabású békegyűléseket. A nemzetközi békebizottság felhívása óta a csehszlovák nemzetgyűlés 2350 határozati javaslatot kapott a munkásszülésekről. A határozatokban a

csehszlovák munkások megfogadták, hogy elszántan harcolnak a békéért, az atomfegyver használatának megállításáért és az imperialisták fegyverkezési terveit ellen. Csehszlovákia dolgozói egy emberként csatlakoznak a Szovjetunió békepolitikájához és teljes együttérzésüket fejezik ki a világ népeinek békemozgalmáért.

## Egyéni, csoport és váltási grafikon is szükséges a jólszervezett munkaversenyhez

DÉS. — (Kiküldött munkatársunktól.) Egyéni, csoport és váltások közötti versenyek megszervezésével indítottak harcot a terv teljesítéséért és tulszárnyasáért Désen a „Sovromconstruc-tie” 1. cementgyár dolgozói.

Egyéni versenyt szerveztek a gépkezelők. A verseny célja: a gépkezelők közül ki használni el kevesebb kenőanyagot és ki keze-li gonoszabban a gépeket. A fű-tők egyéni versenye a fűtőanyag felhasználásának csökkentésére, a tökéletes szállításra és a kemencék jó karbantartására irányul. A la-katosok egyéni versenyt indítot-tak a javítások pontos és idő elő-tti elvégzéséért. A gépészek egyéni versenyének célja: segítség nélkül minél rövidebb idő alatt kijavi-tani az elromlott motorokat. A mennyiségi és minőségi termelés fokozásáért, az üzemszervezés elhárítá-sáért és a fűtőanyag gazdaságos felhasználásáért indítottak egyéni versenyt az égetők. A gyár dol-gozói közül 140-en állnak egyéni versenyben.

Az üzemen belül hét csoport-versenyt szerveztek: a mal-mok,

török, kemencék és a magnézium üzem dolgozói a mennyiségi és minőségi termelés fokozásáért, pontos és gondos munkáért és az üzemszervezés elhárításáért indítottak versenyt. A váltások ha-sonló pontokban keltek versenyre.

A termelési eredményeket jelző grafikonokat 24 óránként vezetik. A napi termelést tehát tisztán mutatja a grafikon. Ez a grafikon azonban az egész gyár együttes termelését mutatja, az egyéni, csoport és váltások eredményeit viszont nem jelzi. Ez hiba. A dol-gozók ugyanis nem látják egyéni, csoportjuk és váltásuk termelésé-nek napi eredményét. A szakszervezetek feladata: tapasztalatse-rét szervezni azonos üzemmél, vagy hasonló munkát végző gyár-al az egyéni, csoport és váltások termelési eredményeinek napon-kénti kimutatásának megszerve-zéséért. Ez minden biztonnal eredményes lesz: a dolgozók tisztán és világosan látják így az napi teljesítményüket s a következő nap — az előző napi tapasztalatok alapján — fokozhatják a munka ütemét.

## Bővítik és felszereléssel látják el a kidei internátust

KIDE. — (Levelezőnk-től.) A községben második ciklusú ma-gyarnyelvű elemi iskola és mel-lette bentlakás működik. Az in-ternátusban eddig 23 szegény-sorsú gyermek kap ellátást. Öt községből jöttek el azok a gyer-mekek, akiknek közelben nincs lehetőségük iskolába járni. A dolgozók boldog örömmel látják azt a segítséget, amit a RMP és a kormány nyújt, hogy a dolgozó földművesek gyermekei tanulhassanak.

A napokban szülői értekezle-tet tartottak. Az egybegyűlt szülők előtt Nagy Pál igazgató-tanító számolt be az eddigi mun-káról. Kérte, hogy a szülők fel-világosító munkával segítsék elő, az iskola és a mellette léte-sített bentlakás tanulói számá-nak növekedését. Eddig is ha-

talmas segítséget kaptak a RMP-től és a kormánytól, de lehető-ség van arra is, hogy az eddigi létszámot lényegesen felemel-jék. Az eddigi 23 gyermek helyett 35 iskolás részére biztosít-hatnak szállást, ellátást és le-hetőséget, hogy tanuljanak.

A szülői értekezlet résztvevői ígéretet tettek, hogy mozgósít-ják azokat a szülőket, akiknek lakhelyéhez közel nincs iskola, hogy hozzák ide gyermekeiket. Koszorus József ördögkereszturi dolgozó földműves, akinek egy gyermeke ugyancsak itt tanul, arra vállalkozott, hogy segítsé-get nyújt az iskolának. Felaján-lotta melegítő kályháját, amely alkalmas lesz a nagy iskolate-rem kifűtésére. Koszorus vállal-kozása nem volt az egyedüli. A szülők közül többen önkéntes

munkát ajánlottak fel, hogy az-zal elősegítsék az iskola jó mű-ködését.

Az egybegyűlt szülők megbé-lyezték és leleplezték Bántó József 20 holdas gazdálkodót, akinek a községben egyedül van lovas szekere, és megtagadta, hogy segítsen az iskolának. Fu-varra lett volna szükség, de Bántó kijelentette, hogy sem pénzért sem ingyen nem fuva-roz az iskolának, mert neki semmi köze hozzá. Bántó más közmunkából is kivonja magát. A dolgozó földművesek nem es-tek kétségbe. Nagy Ferenc és Nagy Gábor bádogi szegény-földművesek összefogták lovai-kat és önkéntes munkával elvé-geztek az iskola számára szük-séges fuvart.

Mátyás Lajosné.

# VILÁGOSSÁG SPORT

## Tulajeljesítették a Szovjetunióban a tavalyi GTO-tervet

Most, amikor a „Munkára és a RNK megvédésére kész”-mozga-lom első próbaéve előtt állunk és hatalmas lendülettel látunk hozzá az 1950. évi előkészületekhez és a próbázások megszervezéséhez, érdemes megnézni, hogyan értéke-lik ki a Szovjetunióban a GTO (Munkára Harcra Kész)-mozga-lom elért eredményeit.

A Szovjetunióban nagy tervsz-rűséggel folytatják le a GTO-jel-vényszerző mozgalom előkészüle-teit és próbázásait. Az év elején minden sportszervezet kötelezett-séget vállalt, hogy hány sportoló készít elő a próbázásra. Most adta ki a Szovjetunió Testnevelési és Sportbizottságának sportoktatási szakosztálya az 1949. évről szóló jelentését. A jelentés rámutat arra, hogy a legtöbb köztársaság-ban, valamint Moszkvában tul-teljesítették a GTO-próbázók elő-készítésének a tervét.

A százalékos kimutatás a kö-vetkező:

	GTO I	GTO II	BGTO
Oroszországi SzSzk	112,6	123,5	124,1
Ukrán SzSzk	110,5	123,6	132,3
Bjelorusz SzSzk	117,2	84,3	106,6
Üzbég SzSzk	107,5	100,3	110,6
Kazah SzSzk	107,9	92,4	106,6
Grúz SzSzk	113,4	114,1	110,1
Azerbejdzsán SzSzk	101,0	105,7	103,0
Litván SzSzk	148,5	171,2	130,7
Moldvai SzSzk	101,6	78,5	86,6
Lett SzSzk	121,9	133,5	125,0
Kirgiz SzSzk	114,4	132,1	116,8
Tádzsik SzSzk	121,1	118,6	126,6

Örmény SzSzk	108,2	100,0	122,4
Türkmén SzSzk	106,1	56,3	92,5
Észt SzSzk	112,7	109,7	100,6
Karél-Finn SzSzk	65,9	57,8	101,2
Moszkva	128,5	127,7	129,2
Leningrád	99,7	96,3	89,2

Az összesítés szerint tehát a Szovjetunióban a GTO I. fokoza-tára vonatkozó tervet 113,2. a GTO II. fokozatára 117,5. a BGTO-ra pedig 121,2 százalékra teljesítették a sporttervet.

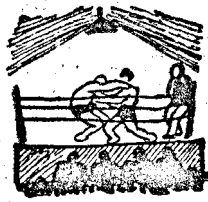
## A 2000 néző befogadására alkalmas vásárcsarnokban rendezik meg a Kolozsvár-Nagyvárad ökölvívómérkőzést

KOLOZSVAR. — Városunk sportszerető közönsége nagy érdeklődéssel tekint a vasár-nap sorrakerülő Kolozsvár-Nagyvárad ökölvívómérkőzés elé. Az országos egyéni ökölvívó-bajnokság megyei versenyének selejtezői azt mutatták, hogy a kolozsvári versenyzők igen jó formában vannak és különösen a Hadsereg ökölvívói erősödtek meg az utóbbi időben. A nagy-várad csapat összeállítása még ismeretlen, de ismerve a nagy-várad ökölvívósport fejlettsé-gét, minden bizonnyal jó mér-kőzéseknek lehetünk majd szem-tanúi.

Külön említést érdemel, hogy a hosszú idő óta vajdudó terem-kérdés megoldottnak tekin-tethető, amennyiben a Herbák János-művek melletti városi

Igy válaszolt a szovjet sporttár-sadalom a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja Központi Bizottságának határozatára, amely a tömegsport még szélesebb kör-ben való fejlesztését írta elő. És így teljesítik a szovjet sportolók a határozat második részét is: a széles néprétegeken alapuló sport-mozgalomnak elterjedése hozza magával azt, hogy a szovjet spor-tolók a legközelebbi években min-den fontosabb sportágban meg-szerzik a világlétséget.

vásárcsarnok 2000 személy be-fogadására alkalmas. Ez a tény megszünteti az eddigi ökölvívó-mérkőzések tapasztalt zsúfo-lódást, biztosítja a nézők szá-mára a kényelmes elhelyezke-dést és a jó látási viszonyokat. Az ökölvívómérkőzés színhe-lyére az 1. 4. és 5. számú auto-buszok átlagosan kétpercenként indulnak és ezzel biztosítják a vásárcsarnok kényelmes és gyors megközelítését.



## Megkezdődtek a népi sakkbajnokságok döntő versenyei

Az ország minden városában megkezdődtek a népi sakkbaj-nokságok szakszervezeti döntő-mérkőzése. Kolozsváron az egyes szakszervezetek bajnokai a következő beosztásban vesz-nek részt a versenyen:

I. csoport: Schwartz Hermann (Textila), Molnár Jenő (Der-mata), Malceci Victor dr. (San-nitas), Boros Ioan (Művészek Szakszervezete), Süttő Mihály (Kisiparosok), dr. Kertész Mik-lós (Kereskedelmi és Szövetke-zeti Alkalmazottak Szakszerve-zete). Ebben a csoportban ját-szanak még a Vasas, Földmü-vészek és Szállítási Szakszerve-zetek bajnokai.

II. csoport: Horváth Károly (Építők), Losonczy János (CFR), Mihályi Ödön (PTT), Lalut Ale-xandru (Dohánygyár), Albert István (Victoria), Fogarasi Gyula (Grafika), Kebelei Zoltán (Élelmezők), Kovács András (Ideiglenes Bizottság). Ebben a

csoportban játszik a Fások baj-noka is.

A szakszervezetek női bajno-kai a következők: Bartha Ká-rolyné (Dermata), Keviczky Te-réz (Grafika), Aszalós Mária (Victoria), Straub Rózsalia (San-nitas), Kovács Erzsébet (Ideig-lenes Bizottság), Dressler Er-zsébet (CFR), Schnabel József-né (Kereskedelmi és Szövetke-zeti Alkalmazottak Szakszerve-zete), Móricz Éva (Művészek Szakszervezete).

A szakszervezetek férfi bajno-kai minden hétfőn, csütörtökön és szombaton este 6 órai kez-dettel, a szakszervezetek női baj-nokai minden kedden, pénteken este 6 órai, vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel tartják meg ver-senyeiket a Sanitas, Jókai-utca 5. szám alatti helyiségében.

A Vasas, Fások, Földmüvká-sok és a Szállítási Szakszerve-zet bajnokai csütörtökön kap-csolódnak be a versenybe.

## 107 százalékban teljesítette januári tervét a tordai „Cultura” szövetkezet

TORDA. — (Tudósítónktól.) A tordai „Cultura” szövetkezet dolgozói a napokban plenáris ülést tartottak. A gyűlésen ki-értékeltek a januári eredmé-nyeket, továbbá pedig megbe-széltek a februári teendőket.

Januárban a szövetkezet 107,37 százalékban teljesítette tervét. A könyvesbolt 120. és a textil-üzlet 119,64 százalékban telje-sítette a januári előirányzatot. A versenyzászlót a könyvesbolt nyerte. A textilosztály dolgozói megfogadták, hogy februárban még odaadóbban dolgoznak, a versenyzászló visszaszerzéséért. A munka kiértékelése során önhíralatot gyakoroltak és

hangsúlyozták, hogy januárban csökkenő munkakedvvel dolgoz-tak és gyakran észszerűtlenül osztották be a munkaidőt.

Legutóbb a szövetkezet át-szervezte könyvtárát. Az olva-sók száma is fokozódott az utóbbi időben. A falliújság szer-készőbizottsága reméli, hogy az olvasás fokozásával egyre jobb cikkeket írhatnak a szövetke-zet dolgozói.

Legutóbb bevezették a napló-rendszert, amelybe bevezetik a késéseket és hiányzásokat. El-zel akarják teljesen megszüntetni az igazolatlan hiányzaso-kat és késéseket.

bedramlott hűvösebb levegő nyu-galomba jutott és átmenetileg esendesebb, szárazabb időjárás alakult ki. Erdélyben élénk észak-nyugati széllel többfelé hullott ki-sőbb eső, a hőmérséklet csökkent. Kolozsváron délelőtt +4 fok, este 9-kor —2 fok volt a hőmérséklet, a légnyomás 772 mm., emelkedtk.

Várható időjárás: Mérsékelt szél, ma kevés felhő, napsütés, holnap nyugaton és északon ki-sőbb felhőzetesedés, néhány hely-en esetleg gyenge eső. Éjszakai fagy után a nappali hőmérséklet +2, +5 fok körül.

## KÖZLEMÉNYEK

### SZOLGÁLTATÁSOK

február 12-től február 18-ig, vasárnaptól—szombattig.

2. számú állami gyógyszer-tár Dózsa György-ut 37, 7. számú álla-mi gyógyszer-tár Babes-utca 18. 11. számú állami gyógyszer-tár Cipariu-utca 3, 14. számú állami gyó-gy-szertár Irisz-telc, Deportáltak-ut-ja 59.

IDŐJÁRÁS Nyugat-Európában újabb enyh: tengeri léghullám-okoz csöklet, +8, +10 fokos hőmér-séklet mellett. A Közép-Európába



# Torda megye dolgozó földművesei versenyszerű munkával készülnek a tavaszi vetésekre

**TORDA.** — (Tudósítónktól) A tavaszi mezőgazdasági munkálataira való előkészületek megbeszélésére az elmúlt napokban értekezletet tartott a tordamegyei ideiglenes bizottság. Az értekezleten résztvettek a járási ideiglenes bizottságok megbízottai és köztük a megyei vetési tervet járásonként osztották fel úgy az egyes községek, mint az állam és kollektív gazdaságok részére.

A részletesen kidolgozott terv utmutatásait be kell tartaniok a dolgozó földműveseknek a tavaszi munkák során. A tervszerint a tavaszi munkának három szakasza van. Az első szakasz február végétől március 31-ig tart.

Ebben a szakaszban a tavaszi búza, árpa, rozs, zab, borsó és zabos-bökköny vetését kell elvégezniök a dolgozó földműveseknek. Április 1-től április 20-ig a kukorica, burgonya, cukorrépa és takarmányrépa vetéseket kell elvégezniök. Április 1 után a paszuly és a zöldségfélék vetése következik.

Az értekezleten számbavették a rendelkezésre álló szerszámokat és gépeket. Megállapították, hogy az ekék 70 százaléka, a boronák 90 százaléka, a gabonavetőgépek 90 százaléka, a kukorica vetőgépek 89 százaléka, a traktorok 70 százaléka, a trélerok 80 százaléka, a szelektorok 100 százaléka üzemképes állapotban várja a munkák

megkezdését. A még ki nem javított gépeket az elkövetkező napok során üzemképes állapotba helyezik a dolgozók. A javítások meggyorsítása érdekében az egyes járási versenybe lépnek egymással.

Az állami gazdaságok, a gyéresi traktorállomás és a sültmezei „Horia” kollektív gazdaság dolgozói már teljes mértékben előkészítették a tavaszi mezőgazdasági munkákra és készen várják a vetések megkezdését. Az ő példájukat kell követniök a megye többi dolgozó földműveseinek is: jó munkával kell készülniök a tavaszi vetésekre, az ország dolgozó több kenyere biztosítása érdekében.

## „Erősítjük a béke tábort!”

**KÖVEND.** — (Levelezőnkől). Békét akarunk! Bátor és hangosan kiáltjuk a háborúra uszító imperialistáknak. Nem akarjuk azt, hogy megegyeszen a vérpádra vigyük férjeinket a kapitalisták. Mi a békés építő munkát óhajtuk, mert így tudjuk biztosítani boldogabb jövőnket. Tudjuk azt, hogy győzünk, mert a Szovjetunió vezetésével velünk vannak a világ összes dolgozói. Azt is tudjuk, hogy a háborúra uszítókat sokkal kevesebben vannak. Nem alkuszunk meg a béke harcában, hanem községünkben éberek leszünk és leleplezzük a háborút óhajító kuldákat. Ebben a harcban irányít, vezet bennünket a Román Munkáspárt. A RMP harca lehetőséget nyújtott nekünk, hogy békében dolgozzunk s építsük boldog jövőnket — a szocializmust.

Agh Juliánna

A tőkés-földesúri rendszerben a legalkalmasabb módon kizsákmányolták községünk dolgozóit a kuldokok. Ezek a kizsákmányolások korlátozódtak, amikor hazánkban a dolgozó nép vette kezébe a politikai hatalmat. Mi, falusi dolgozók szorosán bekapcsolódtunk a munkásosztály harcába és megakadályoztuk a háborúra uszító székértelőlőket nemzetkedéseit. Igyekezzünk a mezőgazdasági munkálatakat rendszeresen végezni, beszolgáltatási kötelezettségeinket eleget tenni, mert ezzel is erősítjük a béke táborának harcat, s megvalósítjuk a szocialista társadalmat, amelyben nem létezik többé kizsákmányolás.

Nagy Károly

## Nagyarányu erdősítési munkálatok Kolozs megyében

**KOLOZSVAR.** — A tőkés-földesúri rendszer idején a tőkéskepuzsították a kolozsmegyei erdőket. A hegyekben hullott havat, a hóelvet és az esőt most nem fogják fel a fák. Így vízmosások keletkeztek, amelyek sok esetben igen komoly károkat okoznak. Megcsuszának a hegyoldalak, sok helyen árvizek vannak a tavaszi olvadáskor és a hegyekből lezúduló vízfolyások hatalmas szikla-

darabokat zudítanak le a völgyekbe. A fennálló helyzet megszüntetése érdekében a kolozsmegyei ideiglenes bizottság nagyarányú erdősítési tervet dolgozott ki. A munkák előkészítésére már kiadták a szükséges utasításokat, s a megyei erdészeti hatóságok megkezdték a szerszámok előkészítését. Az erdészeti hivatal, a helyi ideiglenes bizottságok támogatásával már kijelölték azokat a területeket, ahol

újrafásztást végeznek. A szükséges magvakat már előkészítették. A nagyarányú erdősítési munkálatok sikere érdekében Kolozsváron és Gyaluban tanfolyamot rendeztek a megyében lévő erdészek számára. A Román Munkáspárt irányításával és a dolgozó földművesek hozzájárulásával a nagyarányú erdészeti munkálatok újabb lépést jelentenek előre a szocializmus építése útján.

## TANÁCSADÓ

### Sürgős tennivalók a mezőgazdaságban

Február hónap második felében fokozódik a munka a mezőgazdaságban. A szántóföldön lehetőség nyílik olyan mezőgazdasági munkák elvégzésére, amelyek segítségével növelni lehet a terméshozamot.

Az utóbbi napok enyhébb időjárásával a szántóföld hótakarója igen sok helyen elolvadt, s a föld fagyja miatt nem tudott a hóle teljes mértékben leszívárogni a talajba. Ezért, olyan helyeken, ahol még kellő vastagságú hóréteg borítja a földeket, késedelem nélkül rögzíteni kell a havat. Nyolc-tíz méteres térközökben hókével huzzunk csikokat a szántóföldön. A hóke nyoma után a hó hamar eltakarodik, a nap melege könnyebben behatol a talajba, felmelegíti azt, a fagy felenged és a talaj magába szívja a vizet. Ezzel a téli csapadék elraktározását segítjük elő, mert az elolvadt hóle nem tud lefutni az alacsonyabb fekvésű részekbe. A leghaladotabb mezőgazdaság országában, a Szovjetunióban sikerrel alkalmazták ezt a csapadék-elraktározási módszert a kolhozok és szovhozok dolgozói.

Néhány helyen előfordult az, hogy a dolgozó földművesek

valami akadály következtében nem végezték el teljes mértékben

#### AZ ŐSZI SZANTAST.

Most, az enyhe napokat felhasználva, ki lehet küszöbölni a mulasztást. Amint kienged a föld fagyja, az elmaradtak azonnal szántásuk fel a földeket. Az éjjeli fagyok bizonyos mértékben morzsalékosá, omfósá teszik a talajt, a télutóján szántott földeken, ami a termelékenység emelése szempontjából igen előnyös. A télutói szántásnál ügyelni kell arra, hogy annak mélysége a sekély szántás és a közép-mélyszántás határa között mozogjon. Természetesen a most végzett szántásokat már boronálni kell.

A legfontosabb és a legsürgösebb teendő, amint a föld fagyja kienged, az őszi szántások elsimitása. Ezt akkor lehet csak elvégezni, amikor a talaj anynyira megszikkad, hogy gyúródás nélkül lehet rámenni. Ezzel a munkával megőrizzük a csapadékot a talajban, egy-érszámú a talaj felületének elsimitása biztosítja az egyenletes szikkadást, aminek előnye az, hogy a tavaszi vetést hamarabb kezdehetjük meg. Nagy

előnye a simításnak az is, hogy a talaj alsóbb, morzsás szerkezetét megvédi az eső tömítő hatásától.

#### SIMITÓT HAZILAG

is könnyen elő lehet állítani. 2 és fél méter hosszú, 10 centi vastag és 10 centi széles, négyzetletű keményfából. A talaj kötöttsége szerint négy vagy hat ilyen keményfa gerendát 15—20 centiméter távolságra láncsal összekötünk. A simítóval a földet a szántás irányával ferden járassuk meg. Kemény földeken keresztben is. A simító vontatására lófogat a legalkalmasabb, mert minél gyorsabban vontatjuk a simítót, annál jobb munkát végzünk.

Kora tavasszal a fagyás és az olvadás sok esetben követik egymást. Ez kárt tehet az őszi vetésekben és az évelő fű és pilhangós növényekben. Különösen a késői vetésű, és a mezei pocoktól összefurkált földek szenvednek fagykárt. Ezt a károsodást könnyen orvosolhatjuk hengerrel. Amint a föld fagyja kienged és a föld már nem tapad a hengerhez, azonnal meg kell jártni a felfagyott vetéseket. A hengerezés időpontját könnyű megállapítani. A talaj felszínéből markunkban kis gölyöt gyurunk, majd két ujjunk közé fogjuk és ha összenyomva apró morzsákra hullik azt, akkor a hengerezés azonnal megkezdhető.

A koratavaszi munkák sikere a kellő időben való elvégzéstől és a gyors keresztülviteltől függ. Gondosan kell elvégezni ezeket a munkákat, mert a talaj helyes és gondos művelése, okszerű ápolása a bő termés alapfeltétele.

B. F.

## Szülőotthont létesítettek Tordaturon

**TUR.** — (Levelezőnkől) Tur tordamegyei községben rövid idővel ezelőtt kezdte meg működését a szülőotthon. A szülőotthon felszerelték az összes szükséges eszközökkel és korszerű berendezéssel látták el.

A falusi asszonyok nagy örömmel fogadták a szülőotthon létesítését. A szülőotthonban az asszonyok gondos ápolásban részesülnek. Az orvos minden két órában felkeresi az

otthonban lévő anyákat, a községi bábaasszony pedig állandóan körükben tartózkodik.

Tordatur dolgozó földművesei köszönik a Román Munkáspártnak róluik való gondoskodásának újabb tanujelét, a szülőotthon létesítését, ahol a fiatal anyák nemcsak gondos ápolásban részesülnek, de keletkező gyéményüket is kapnak újszülöttek számára.

Kolozsvári József

## Meg kell javítani az IMSz járási szervezetének munkáját!

**JARA.** — Az elmúlt napokban meglátogattuk az Ifjúmunkás Szövetség járai szervezetét. Az IMSz titkára a bíráló és önbíráló szellemében tájékoztattott az alapszervezet január havi munkájának eredményeiről és hiányosságairól. Megállapítottuk, hogy a járai dolgozó ifjúság munkája nagyszerű megvalósításokban bontakozik ki. Eddigi munkájuk bizonyítja, hogy az IMSz, a járai dolgozó ifjak ideológiai és politikai tudása fokozásáért komoly munkát végez. A hosszú téli estéket arra használták fel hogy minél több dolgozó ifjú bevonjanak a községi munkába, erősítsék, harcosabbá tegyék a szervezetet. A községben két olvasókört szerveztek. Azonkívül esti tanfolyamot is. Az alapszervezet székházában közösen beszéltek meg azokat a feladatokat, melyeknek teljesítését a Román Munkáspárt az Ifjúmunkás Szövetségre hárítja. Komoly munkát végeztek a béke megvédésének érdekében. Leleplezték azokat az ifjakat, akik tudatosan akadályozták az alapszervezet munkáját Bekapcsolódtak a többi tömegszervezetek munkájába is. Nagy segítséget nyújtottak az ideiglenes bizottságok a mezőgazdasági szerszámok megjavításánál. A politikailag felkészültebb ifjak önkéntes munkára és az előcsíráztatás elvégzésére mozgósították a dolgozó földműveseket.

Az Ifjúmunkás Szövetség járai alapszervezetében a szervezés terén mutatkoznak hiányosságok. Az alapszervezet nem tudta a községi munkára kellőképpen mozgósítani a magyar nemzetiségű dolgozó ifjúságot. Hiba az, hogy a magyar ifjúság elszigetelődött a forradalmi ifjúsági szervezettől. Pedig a román ifjak többször megpróbálták, hogy közösen dolgozzanak az új társadalmi vend felépítésében. Jára községben csak Orosz Ilona, Kovács Ilona és Czák Ferenc ifjak kapcsolódtak be az IMSz munkájába. Helyes-e ez? Nem! Az Ifjúmunkás Szövetség Központi Vezetősége 1949 március 19-1 teljes ülésén lezöregzte, hogy Népkiértésünkben a dolgozó ifjúságnak egyetlen forradalmi szervezetbe kell tömörülnie. Nos,

vajon a járai dolgozó ifjak — akik tagjai ugyan az Ifjúmunkás Szövetségnek — betartják-e az IMSz KV. határozatát? Nem! Igen helytelenül — elzárkóznak. Így nem tudják eredményesen megoldani azokat a feladatokat, amelyeket a munkásosztály és annak Pártja, a Román Munkáspárt bízott az ifjúságra. Ha Orosz Ilona és két társa be tudott kapcsolódni az IMSz munkájába, akkor bizonyára a többi dolgozó ifjakat is mozgósítani lehet. Csak meg kell találni a helyes munkamódszert, felvilágosító munkát kell végezni.

Hol történt az első hiányosság? Ott hogy a járai kultúrotthon igazgatósága külön szervezte a kultúrendevényeket a román és magyar ifjúsággal. Ebből az következtet, hogy a különböző nemzetiségű ifjak elszigetelődtek egymástól.

Mi tehát a tenni való? A felelet egyszerű. Az IMSz járai szervezete végezzen komolyabb felvilágosító munkát tagjai között. Mozgósítsa az ifjakat a gyűlések látogatására, a gyűléseken közösen dolgozzák fel, beszéljék meg a felmerülő kérdéseket. A kultúrotthon igazgatóságával egyetértve, közösen szervezzék a rendezvényeket, a kultúrforradalom felé fordításra minden dolgozó ifjú egyformán kapcsolódjék be. Ha helyesen szervezi meg a munkát, az IMSz járai szervezete, akkor teljesíteni tudja azokat a feladatokat, amelyek az Ifjúmunkás Szövetségre hárulnak.

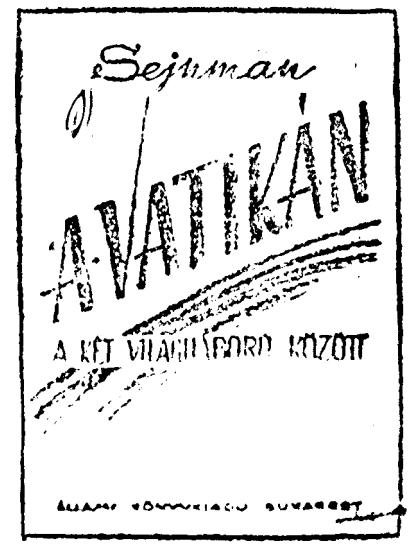
V. J.

## Állategészségügyi tanfolyamok Kolozs megyében

**KOLOZSVAR.** — A földművelésügyi minisztérium keretében működő mezőgazdasági szakemberek szakmai tudásának növelése érdekében a minisztérium ország-szerte 14 és 18 napos tanfolyamokat szervezett. Kolozs megyében, Sárdmón, Bánffyújnyudon és Fenesen létesítettek tanfolyamokat, amelyeken résztvettek az illető járási állatorvosai és állategészségügyi szakemberei. A tanfolyam előadásait a megyéi kiküldött szakemberek tartották meg, s a Román Munkáspárt aktív gondoskodott arról, hogy a résztvevők ne csak szakmai, ha-

nem politikai képzést is nyerjenek.

A tanfolyamokon a megyei ideiglenes bizottság állategészségügyi ügyosztályának állandó kiküldöttjei is jelen vannak, akik az előadás után megbeszélnek a hallgatókkal a felmerülő kérdéseket. A tanfolyamok útján a földművelésügyi minisztérium növeli az állategészségügyi szakemberek szakmai felkészültségét, amit az állatorvosok és a gazdasági előjárók a dolgozó nép, életszínvonalának emelése az 1950 évi Állami Terv minél nagyobb fokú teljesítése érdekében hasznosítanak.



# Fellendült a szövetkezeti élet és az állami kereskedelem Bánffyahunyadon

BÁNFFYHUNYAD. — (Levelezőnkől.) Ezelőtt két évvel a város két haldokló szövetkezetét a „Kalácska és „Horea“ egyesült. A két szövetkezet egyesülése fellendítette a város szövetkezeti életét. Nemsokára újabb szövetkezet alakult: a köztisztviselők és állami alkalmazottak „Munkás-szövetkezte.“ Ez nemsokára magába olvasztotta a kis város valamennyi szövetkezetét és „Progressus“ névvel erős, izmos szövetkezet épült ki.

A „Progressus“ szövetkezetek két éves munkájának eredménye dicséretes. Ma 13 üzlete van. A két főüzleten kívül négy kocsma, 1 vendéglője, 1 csereüzlete, 1 zöldségüzlete, 1 sörkémője, 1 szódagyára, 2 fűvágógépe, 1 gyümölcszárító és konzerváló üzeme, 1 mezőgazdasági géppalánása. Nagy

és sok nehézséggel kellett megküzdeniük. Legyőzték a nehézségeket és kiküszöbölték a hiányosságokat.

A „Progressus“ fiókjai közül a leglátogatottabb az árucseré üzlet, ahol a dolgozó földművesek terményeikért ipari cikkeknek kapnak cserében. Alig három hónapja dolgozik, de komoly eredményei vannak. Működésének ideje alatt 380 ezer lej értékű mezőgazdasági árut cserélt, amiért 1300 méter vásznat, flanelt és más ipari árut kaptak. Ez azonban csak a kezdet. A múlt hónapban a forgalom azonban már sokkal nagyobb volt.

Bánffyahunyadon a szövetkezeteken kívül állami kereskedések is nyitlak. Eddig három állami üzlet kezdte meg működését: 1 fűszer, 1 textiláru kereskedés és 1 vasáru üzlet.

Hozzájárult a fejlődéshez az is, hogy a kolozsvári „Szabadság“ üzem egy hordógyárat létesített Bánffyahunyadon. Az ideiglenes bizottság pedig gőzmalmost szerelt fel, amelynek keretében gyapjufésülő üzemet létesített a város idegenforgalmának lebonyolítására városi szálloda és vendéglő nyitott.

A város kisiparosai — egyre nagyobb számban — szövetkezetekbe tömörülnek. Legelőször a cipészek alapítottak szövetkezetet. A „Munka“ cipőjavító és készítő szövetkezet megalapítása óta komoly és eredményes munkát fejt ki. Munkája nagyban hozzájárult, hogy a feketéző iparosok mesterkedéseit csökkenteni lehetett. Napok kérdése, hogy más kisiparos csoportok is szövetkezet keretében tömörülve segítsék elő a dolgozó nép életszínvonalának emelését.

Vass Erzsébet.

## APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 6 lej, szombaton 7 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szög 60 lej, szombaton 70 lej. Kereskedelmi jellegű apróhirdetés szavanként 10 lej. Cim a kiadóban és jellegű hirdetéseknel 20 lej pótdíj fizetendő.

### ADÁS-VÉTEL

A. E. G. háromkarikás, sütős villanykályha eladó. Stefan cel Mare-tér 18, Cenau ügyvéd. 35  
MAGAS ÁRENT veszek fosztatlan libatollat, Levelezőlap-hívásra házhoz megyek Liebermann Nándor, Dézsma-utca 32. 42  
MEGVÉTELRE keresek jókarban lévő román szőnyeget. Cim kiadóban. Tkv (SI)  
KERÉKPÁRT, jó karban levőt veszek. Ajánlatokat „Kerékpár“ jellegre a kiadóba. 47  
ELADÓK szép női szövetruha, női kabát, konyhabútor, két nagy fotel. Szentegyház-utca 4, földszint, ajtó 2. 30  
B.M.W. 750 köbcentis, oldalkocsis motorkerékpár, kitűnő karban eladó. Telefon: 13-14. 37  
KAPTAFÁK és egyéb apróságok eladók. Érdeklődni Puskin (volt Egyetem)-utca 11, földszint, ajtó 11. 39  
ELADÓ modern, zománcozott, kombinált szobabútor. Csaba-utca 38 52  
ELADÓK: antik asztal hármas tükörrel kis asztalok, hintaszék szmirna-terítővel, kamarapolic, ruhaszekrény. Spiró, Dohány-utca 37 11703  
JÓKARBAN lévő zománcozott gyermek vaságy matrácával és paplannal eladó. Kárpát-utca 18. Tkv (SI)  
ELADÓ szénfűtésre is alkalmas kályha. Érdeklődni Pavlov (volt Fűrdő)-utca 10 szám, I. emelet, Ivan. 54  
MEGVÉTELRE keresünk kifogástalan állapotban lévő 100, esetleg 200 kilós yasmereget. Töltsúlyos előnyben. Centrul de Difuzare a Cartil, Kolozsvár, Horea-ut 8. 53  
ELADÓ dióturnéros kombinált szekrény. Dohány-utca 4. 56  
ELADÓ masszív, pallaszander ruhaszekrény. Kovács, Timár-utca 20. II. emelet, ajtó 26. délután 2-7-ig. 58  
LÓSZÖRMATRAC, 3 darab, kifogástalan állapotban eladó. Harletului-Ásó-utca 3, 3-as autóbuzs. 60

ELADÓ teljes háló és modern ebédlő. Istók ingatlanközvetítő, Molotov-utca 11. 59  
RUHÁSSZEKRÉNY jó állapotban eladó, Aurel Popovici (volt Helsinki)-utca 21. 62  
ELADÓK: 2 Iványi-Grünwald-féle rézkarc, álló fogas, kétágu és ötméteres létra, ebédlő-csillár, 2 éjjeliszekrény-lámpa, szalagarnitúra. Jókai-utca 25, I. emelet, utolsó ajtó. 64  
IROGÉP eladó. Széchenyi-tér 41, emelet, ajtó 6. 68  
EGY SZOBA-KONYHA és egy színek vagy garázsuk való épületanyag eladó. Ugyanott betonlap is eladó. Értekezni a helyszínen. Veress Sándor hegypástrónál, a Kerekdombon. Tkv (SI)  
IROÁSZTALOKAT vásárolunk. Érdeklődni a „SLOVA“-ban, Szabadság-tér 30 alatt Tkv (SI)

### INGATLAN-LAKÁS

ELCSERÉLNEM állomás-környéki szoba, konyha lakásomat 2 szoba, összkomforttal. Jellege: „Sürgős“. 21  
ELCSERÉLNEM temesvári 4 szobás, összkomfortos, kertés villa lakásomat kolozsvári, 2-3 szobás hasonlóval. Jellege: „Temesvári“. 21/a  
SÜRGŐSEN eladó szoba, konyha, éléskamra, istálló, mellékhelyiség, kerttel, kétlovas szekér és széna. Cim a kiadóban. 57  
AZONNAL BEKÖLTÖZHETŐ egyszobás ház eladó. Fogarasi-utca 14. Kerekdomb. 65  
ELADÓK komfortos örökklakások. Megbizva dr. Nagy, Budai Nagy Antal-utca 21. 68  
FŐ-UTON üzletes ház 150.000 lejért, — 2 szobás, modern örökklakás Siketnéma-intézet közelében, — 2 szobás modern örökklakás Rákóczi-negyedben, — Dónát-utca 2000 méteres telek eladók. Mezey-ügynökség, Dózsa-utca 16. 68/b  
ELCSERÉLNEM különbejáratu nagy, utcai, modern szobámat kisebb szoba-konyhával. Horea-ut 82. (Tkv) (SI)

### ÁLLAST KAPHAT

BEJÁRÓNÓT délelőttre keresek. Hermann, Bezerédi-utca 37, járványkórházzal szemben. 21b

### KÜLÖNFÉLEK

MENYASSZONYI ruhakülönlegességek, selyemtűllifátylak, fejdíszek, Hermelin-kepek kikölcsönzése „ORCHIDEA“, Dózsa György 22.  
ZIP-ZÁRAKAT szakszerűen javítunk, felbontás nélkül, kosztómökön, spencereken, ridikülökön és hőcsizmákon. Lajtár, Szappan-utca 13. 68a  
MENYASSZONYI ruhák, fátylak, koszorúk, szőrmekepek kikölcsönzése, „Dahlia“ Horea-ut 33.

RPR. Judecatoria Populara mixta Satu-Mare, Dos, Nr. 1144-1950. CITATIE. Nagy Iuliana nasc. Katoana, domiciliata in loc necunoscut este citata la aceasta instanta camera 26 pentru ziua de 7 Martie 1950, ore 8 dimineata ca parata in procesul de divort intentat de sotul sau Nagy Francisc domiciliat in Satu-Mare. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsa. Judecator: (ss) Indescifrabil. Greffier: (ss) Indescifrabil. L. S.  
RPR. Corpul Portareilor Tribunalului Cluj. Dosar Nr. 23-1950 PUBLICATIUNE DE VANZARE. In ziua de 23 Februarie 1950, ora 14 se vinde la licitatie publica in Cluj, Str. Bartók Béla Nr. 2 un aparat de radio marca „Orion“, una bicicleta, un resou electric, un ceas desteptator, un fier de calcat. Portarele-sef: Ioan Campeanu.

RPR. Judecatoria Mixta Carei. Dos, 597-1949. Carte de judecata civila Nr. 212. Sedinta publica din 3 Iunie 1949. Admite actiunea reclamantei GHERMAN ILEANA nasc Regeczli din Carei, inpotriva paratului Gherman Vasile Iun, cu domiciliul in loc necunoscut si in consecinta dispune desfacerea casatoriei incheiata inaltica Ofiterului starii civile din Carei la data de 12 Ianuarie 1943, din vina paratului Gherman Vasile Iun. — Obliga pe paratului Gherman Vasile Iun, sa plateasca in folosul Statului suma de 4000 lei timbrele actiunii si procedurii. Dispune Ofiterului Starii Civile din Carei aducerea la indeplinire, a prezentei carti de judecata: — dupa ramanerea definitiva. Cu drept de apel in timp de 15 zile de la comunicare. Data si cetita in sedinta publica azi 3 Iunie 1949. Judecator: (ss) Adalbert Weisz, L. S. Greffier: (ss) S. Pop. Asesorii populari: (ss) Szabó Petru, (ss) Schnell Stefan.

## A MEGTAKARÍTOTT PÉNZÉNEK MEGŐRZÉSE A CSEKNÉL

LETÉTEL ÉS VISSZAVÉTELÉSEK  
MINDEN ÜZLETET A LEGYŐZTETHELYEKEN • IPARVÁLLALATI CSEC PÉNZTÁRSZÁMÁSSZÉNYELVI ÜGYNÖKSÉGEK • AZ ORSZÁG ÖSSZES POSTAHIVATALAI

CSEK-FIÓK: Kolozsvár, Szabadság-tér 25  
CSEK-ÜGYNÖKSÉG: Torda, Vitéz Mihály-tér 28  
Balázsfalva, Köztársaság-tér 7.  
Zilah, Szabadság-tér 5.  
Déa, Köztársaság-tér 8.  
Beszterce, Február 13-utca 1.

### MOZIK MŰSORA:

CAPITOL: KÜZDELEM A MOZDONYÉRT. Előadások kezdete: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor.

MAXIM GORKIJ: KÜZDELEM A MOZDONYÉRT. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

MUNKÁS MOZGÓ: ÁZSIA HOMOKJAIN. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

NÉPMOZGÓ (Populár): HÉT-KÖZNAPI MESE. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

UJ IDŐK MOZGÓ: Szovjet híradó. — Német háborús bűnösök tárgyalása. — Rendkívüli film a német háborús bűnösök Nürnbergi tárgyalásáról. 6 felvonás. — Vassárnap délelőtt 11 és 12 órakor matiné.

URÁNIA: HÉT-KÖZNAPI MESE. Előadások kezdete: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor.

VÖRÖS CSILLAG: HÁROM TALÁLKOZÁS. Előadások kezdete: 4, 6 és 8 órakor.

Ministerul Energiei Electrice, Directia Productiei Energiei Electrice Aplicarea Legii Energiei. Nr. 30518-1950, I. C.-AG. Dos. 17-3684. AUTORIZARE. Avand in vedere cererea inaintea de Sectia Regionala de Control Tehnic Cluj, cu adresa inreg. la Nr. 30.287-1950, Avand in vedere referatul aprobat la 23 I-1950. Avand in vedere dispozitiunile Legii asupra Energiei, SE AUTORIZA. Intreprinderii Edilitare „1 Mai“ ale orasului Carei, sa exploateze 2 grupuri electrogene Diesel de cate 320 HP in vederea satisfacerii nevoilor de energie electrica a orasului Carei, cu obligatiunea de a se conforma legilor in vigoare. Prezenta autorizare, pentru a fi valabila trebuie sa fie publicata intr'un ziar. Director: (ss) Indescifrabil.

RPR. Judecatoria Populara Mixta Gherla, jud. Someș, Dos, Nr. C. 4866-1949. CITATIE. Maior Andrei mecanic fost domiciliat in comuna Sic, jud. Someș, plecat in loc necunoscut, este citat a se prezinta la Sediul Secundar din Sic al Judecatoriei populare mixte Gherla, jud. Someș, pe ziua de 2 Martie 1950, ora 8 am. in calitate de parat in procesul de divort inaintat de sotia sa Maior Ecana nasc. Toth din Sic Sst. II. Nr. 58. In caz de neprezentare cauza se va judeca in lipsa. Judecator: (ss) Dr. Lupan Aurel. (L. S.) Greffier: (ss) Iana Haragau.

### Elveszett okmányok

PIEKDERI DE ACTE

Az alább felsorolt személyi okmányok elvesztés és azokat tulajdonosok semmissé nyilvánították: *Urmatoarele acte personale au fost pierdute si posesorii lor le declară nule de drept in mainile oricui s'ar afla:*

1. BACIU PETRU, Stantiu Nicolae, jud. Tarnava Mica, Certificatul de Licenta Nr. 2431-1947, eliberat de Facultatea de Drept a Universitatii „V. Babes“ din Cluj.
2. AMBRUS ALEXANDRU Cluj, Str. Miron Costin Nr. 6. Buletinul de inscriere la Bir. Pop. Nr. 756-1947, eliberat de Politia Cluj si Carnetul Sindical, eliberat de Sindicatul Muncitorilor lemniari si Forestieri din Cluj. Tkv (SI)
3. KÖRÖS KÖVÁCS ALEXANDRU, domiciliat in Cluj, Str. Sălcilor Nr. 24. Cartea de membru Nr. 26.352-1948, eliberat de Cooperativa „Victoria“ din Cluj.
4. LILLIANA RADUT, domiciliat in Cluj, Str. Bezerédi Nr. 35, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. Nr. 28.342-1947, eliberat de Politia Cluj. Tkv (SI)
5. VARGA LUDOVIC Valea lui Mihai, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. Nr. 70-V-1946, eliberat de Politia Valea lui Mihai.
6. PELI IOAN, domiciliat in Cluj, Cal. Traian Nr. 45. Buletinul de inscriere la Bir. Pop. Nr. 2.295/1946, eliberat de Politia Cluj. Tkv (SI)
7. FILEP MARTIN, domiciliat in Cluj, Piata Stefan Cel Mare Nr. 11, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. Nr. 4.602/1950, eliberat de Politia Cluj. Tkv(SI)
8. CSORDAS ELISABETA Valea lui Mihai, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. Nr. 9/Cs-1945, eliberat de Politia Valea lui Mihai.

Olvasd, terjeszd, támogasd a „Világosság“-ot

### VILÁGÖSSÁG

Szerkesztőség: Horea-ut 6. II. emelet. Telefon 15-35. — Kiadóhivatal: Szabadság-tér 31. Telefon: 19-11. — Lapfűződjónos: „Petőfi“ Lap- és Könyvkiadó RT.  
Feloldás szerkesztő: LAZAR JOZSEF Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézmények és vállalatok évi előfizetési díja 5000 lej. Postatakarék-pénztári csekk számla 40.825

AZ „APROZAR“ savanyított káposztát árusít összes elárusítóhelyein és a piacokon kilónként 20 lejes árért